DOMSTOLENS DOM (tredje avdelningen)
den 12 oktober 1999 *

I mål C-213/98,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av K. Banks, rättstjänsten, i egenskap av ombud, delgivningsadress: C. Gómez de la Cruz, vid samma avdelning, Centre Wagner, Kirchberg, Luxemburg,

sökande,

mot

Irland, företrätt av M.A. Buckley, Chief State Solicitor, i egenskap av ombud, delgivningsadress: Irlands ambassad, 28, route d'Arlon, Luxemburg,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv 92/100/EEG av den 19 november 1992 om uthyrnings- och utlånings-

* Rättegångsspråk: engelska.

rättigheter och vissa upphovsrätten närstående rättigheter inom det immaterialrättsliga området (EGT L 346, s. 61) och/eller genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder,

meddelar

DOMSTOLEN (tredje avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden J.C. Moitinho de Almeida samt domarna C. Gulmann (referent) och J.-P. Puissochet,

generaladvokat: P. Léger,

justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 8 juli 1999 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har genom ansökan, som inkom till domstolens kansli den 9 juni 1998, med stöd av artikel 169 EG-fördraget (nu artikel 226 EG) väckt talan om fastställelse av att Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget genom att inte inom den

föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa rådets direktiv 92/100/EEG av den 19 november 1992 om uthyrnings- och utlåningsrättigheter och vissa upphovsrätten närstående rättigheter inom det immaterialrättsliga området (EGT L 346, s. 61, nedan kallat direktivet) och/eller genom att inte underrätta kommissionen om sådana åtgärder.

2 Enligt artikel 15 i detta direktiv skulle medlemsstaterna före den 1 juli 1994 sätta i kraft de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa detta direktiv och genast underrätta kommissionen om detta.

3 Eftersom kommissionen inte hade fått något meddelande om åtgärder för införlivande av direktivet från Irland, sände den en formell underrättelse av den 20 januari 1995 till den irländska regeringen och uppmanade den staten att inkomma med ett yttrande inom två månader.

4 Genom skrivelse av den 22 mars 1995 informerade de irländska myndigheterna kommissionen om att en fullständig översyn av Copyright Act hade inletts under år 1994 och att ett nytt utförligt lagförslag höll på att förberedas, som skulle uppdatera den irländska lagstiftningen om upphovsrätt samt införliva bestämmelserna i direktivet.

5 I avsaknad av ytterligare information drog kommissionen slutsatsen att Irland ännu inte hade vidtagit de åtgärder som var nödvändiga för att följa direktivet och riktade den 1 juli 1997 ett motiverat yttrande till Irland, i vilket kommissionen påpekade att sista dagen för införlivande av direktivet var den 1 juli 1994 och att Irland var skyldigt att underrätta den om alla införlivandeåtgärder som hade vidtagits.

6 Den irländska regeringen svarade genom skrivelse av den 26 augusti 1997 att utarbetandet av det nya utförliga lagförslaget om upphovsrätt och om vissa upphovsrätten närstående rättigheter befann sig på ett långt framskridet stadium

och klargjorde att den irländska lagstiftningen på upphovsrättsområdet var föråldrad samt att det behövdes en omfattande lag för att åtgärda detta.

7 Eftersom kommissionen den 8 juni 1998 inte hade erhållit annan information från Irland drog den slutsatsen att denna medlemsstat ännu inte antagit de lagar och andra författningar som var nödvändiga för att följa direktivet och väckte förevarande talan.

8 Kommissionen har erinrat om att ett direktiv enligt artikel 189 tredje stycket i EG-fördraget (nu artikel 249 tredje stycket EG) med avseende på det resultat som skall uppnås är bindande för varje medlemsstat till vilken det är riktat och att medlemsstaterna enligt artikel 5 i EG-fördraget (nu artikel 10 EG) skall vidta alla lämpliga åtgärder, både allmänna och särskilda, för att säkerställa att de skyldigheter fullgörs som följer av fördraget eller av åtgärder som vidtagits av gemenskapens institutioner.

9 Den irländska regeringen har inte bestridit att den inte har införlivat direktivet med nationell rätt inom föreskriven tidsfrist. Den har anfört att de irländska myndigheterna har vinnlagt sig om att vidta alla nödvändiga åtgärder för att införliva direktivet med den interna rättsordningen. Bestämmelserna i direktivet kan emellertid i praktiken inte införlivas förrän hela den irländska lagstiftningen om upphovsrätt har setts över och uppdaterats.

10 Enligt denna regering befinner sig översynen av den irländska lagstiftningen om upphovsrätt, vilken pågått sedan 1994, på ett framskridet förberedelsestadium och ett arbetsdokument offentliggjordes den 31 juli 1998. Bestämmelserna i

lagen om uthyrnings- och utlåningsrättigheter kommer att fullständigt införliva direktivet, vars faktiska införlivande är beroende av slutresultatet av denna lagstiftningsprocess. Den irländska regeringen har tillagt att denna lagstiftning snart är klar för offentliggörande och kommer att bli utfärdad därefter.

11 Det skall klargöras att det av fast rättspraxis framgår att en medlemsstat inte kan åberopa bestämmelser, praxis eller andra förhållanden i sin interna rättsordning som grund för att underlåta att iaktta skyldigheter och tidsfrister som föreskrivs i ett direktiv (se, bland annat, dom av den 14 september 1999 i mål C-401/98, kommissionen mot Grekland, REG 1999, s. I-5543, punkt 9).

12 Eftersom direktivet inte har införlivats inom den däri föreskrivna fristen, skall kommissionens talan vinna bifall.

13 Det finns således anledning fastställa att Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv.

Rättegångskostnader

14 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. Irland har tappat målet och skall därför ersätta rättegångskostnaderna.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (tredje avdelningen)

följande dom:

1) **Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/100/EEG av den 19 november 1992 om uthyrnings- och utlåningsrättigheter och vissa upphovsrätten närstående rättigheter inom det immaterialrättsliga området genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv.**

2) **Irland skall ersätta rättegångskostnaderna.**

Moitinho de Almeida Gulmann Puissochet

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 12 oktober 1999.

R. Grass

Justitiesekreterare

J.C. Moitinho de Almeida

Ordförande på tredje avdelningen